



760

MUSICALIA

1887



DRUGI

Spiewnik Domowy

ST. MONTUSZKI.

Wydanie drugie poprawne i pomnożone.

(Cena R. 4.50 Kop)

30 Kp.

Włna,

Włktad. Jozefa Zawadzkiego.

MUSICALIA



760

III



DRUGI

Spiewnik Domowy

ST. MONIUSZKI.

Wydanie drugie poprawne i pomnożone.

(Cena Ro. 4.50 Kop.)
30 Złp.

Witno,

Wakład. Józefa Zawadzkiego.

BRITISH MUSEUM



760
III

SPIS RZECZY.

Magnus i Trolla. ballada Szwedzka L. Siemińskiego.....	4.
Piosnka żołnierza. J. Korzeniowskiego.....	11.
Wyjazd z Ukrainy. przez E. Tarszę.....	12.
Kum i Kuma. J. Czeżotta.....	14.
Czy powróci? J. I. Kraszewskiego.....	15.
„Gdybym miał twój dar?”.....	18.
Pociąg do kradzieży. przez Johna of Dycalp.....	20.
Gałązka rówienniczka.....	21.
Skowronek. F. Kowalskiego.....	22.
Dwie piosnki. A. Grozy.....	24.
Do oddalonej. z Goethego.....	28.
Dwa Krakowiaki. J. Korsaka.....	30.
Podstęp.....	32.
Mazurek. R. Brodzińskiego.....	36.
Moje bogactwa.....	38.
Tulaczka.....	40.
„Gdyby mnie kto kochał?” J. Chodźki.....	41.
Magda Karczmarka. ballada E. Sztyrmer.....	42.
Piosnki sielskie. W. Syrokomli, z Kantaty: Rok w pieśni.....	57.
1. Pieśń poranna. (Stary Wasill.).....	59.
2. Kłosek.....	63.
3. Przepióreczka.....	66.
4. Pieśń Wojta.....	68.
5. Pieśń Wieczorna.....	70.

KSIAŻE MAGNUS I TROLLA.

Ballada Szwedzka
Przekład L. Siemińskiego.

Allegro moderato.

ŚPIEW.

PIANO.

The musical score consists of three systems. The first system shows the vocal line (ŚPIEW.) and piano accompaniment (PIANO.) starting with a *pp* dynamic. The tempo is marked *Allegro moderato*. The second system includes the vocal line with lyrics and piano accompaniment. The third system continues the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

Mag - nus o - kien - - - - - kiem
„Dan ei o - kre - - - - - cik,
„Dam ei ko - ni - - - - - ka

pa - trz, i zwie - ży - cy wo - da szumia - ła tam w głę - - - - - bi
ni skrzy - dło pta - sie. rów - ne - go nikt nie po - ka - - - - - że,
sro - ka - tej maś - ci, rów - ny nie cho - dził pod ni - - - - - kim.

na wo - dzie sie - dzi po - stać dziewi - cy bia - ła jak pu - szek go -
 jak - by na mo - rzu ła - dem śliz - ga się, po pól, po gór ob -
 jak - by po ła - dzie, po morz przepa - ści, po - le - cisz mo - im ko -

un poco più lento

te - bi. „Ksia - że Ma - gnu - sie, żeń się żeń ze mną dziewcze cie pro - si,
 sza - rze.
 ni - kiem.

Tempo I?

be - dzie wza - jem - na, żeń się och ze mną żeń się.

ritard. 1^{ma}, 2^{da} Volta.
a tempo. 3^{za} Volta.

żeń się och ze mną żeń? żeń?

ritard. a tempo. *f*

fisolato

„O dar - mo! dar - mo! nie mię nie zło - wi wehy - tre mi - łoś - ci pe - ta,

słu - że kró - lo - wi, słu - że kra - jo - wi, co mi tam wszystkie dziewcze - ta!”

„Isią - że Magnu - - sie, żeń sie, żeń ze mna, dziew - cze cie pro - si,

be - dzie wzajem - na żeń się och, ze mna żeń - - - sie.

un poco più mosso.

żeń sie och ze mna żeń? „Dam czer - wo - ne - - - go

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'żeń sie och ze mna żeń?' and continues with '„Dam czer - wo - ne - - - go'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are trill ornaments above some notes in the vocal line.

zło - ta ci ty - le, że - wzy - cie wy - starczy dłu - gie,

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'zło - ta ci ty - le, że - wzy - cie wy - starczy dłu - gie,'. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth-note chords in the right hand, while the left hand provides a steady bass line. The tempo marking 'un poco più mosso' is still in effect.

per - ty, diamen - - ty, nie - bo przechy - le - - je - dno piękniej - sze nad

The third system of the score has the lyrics 'per - ty, diamen - - ty, nie - bo przechy - le - - je - dno piękniej - sze nad'. The vocal line includes a trill ornament. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note chordal texture in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

dru - - - gie? „kto wie? na zo - ne - - wzię - - - bym cie - - - mo - - - że

The fourth system concludes the page with the lyrics 'dru - - - gie? „kto wie? na zo - ne - - wzię - - - bym cie - - - mo - - - że'. The vocal line features a trill ornament. The piano accompaniment includes a dynamic marking 'p' (piano) in the left hand. The system ends with a fermata over the final notes.

gdy - byś choć by - ła chrze - ścian - ka; a - le zło - śli - wa, Trolle, brón Bo - że! nie

bę - dziesz mo - ja ko - chan - ka? „Isia - że Ma - gnu - - sie!

pa - mię - taj Isia - że - by na złe nie wyszło to - - bie,

je - śli cię ze - mna ślub nie po - wia - że, wście - kłym szaleń - cem cię

zro - - bie, wście - kłym szaleń - cem cie zro - bie.”

„Jam syn kró - lew - ski! pro - gi wy - so - kie na mor - skie dzi - wo, na

Trol - - le, two - jém mie - szkaniem dno morz głą - bo - kie;

lento mo - jém ge - sty bór i po - le? *Moderato assai.* „Isia - że Ma - gu - sie

rall. ut.

żeń się, żęń ze mna, dziew - eze cie ko - - cha be - dzie wzajem - - na,

rallent.

lento

żeń się och ze mna, żęń _____ się, żęń się och ze mna, ze _____ mna

ri - tar - dan - do

ri - tar - dan - do

żeń?
a tempo I!

PIOSNKA ŻOLNIERZA.

Z dramy: PIĘKA KOBIETA.
J. Korzeniowskiego.

Allegretto.

ŚPIEW.

Już ma - ła za -
Nikt mat - ce nie

PIANO.

sne - ła, już gwiazd - ka bly - sne ła, tu ga - ik, tu cień, tu ga - ik, tu
po - wie, nikt oj - cu nie po - wie, ni ga - ik, ni zdroj, ni ga - ik, ni

cień. Wyjdź dzie - weze ci - chut - ko, po - wró - eisz ra - niu - tko, nim zbu - dzi się
zdrój. Ser - dasz - ko, bi - ja - ce! us - teez - ka go - ra - ce! o skar - bie ty

dzień, nim zbu - dzi się dzień, po - wró - eisz ra - niu - tko nim zbu - dzi się dzień.
mój! o skar - bie ty mój! ser - dasz - ko bi - ja - ce! o skar - bie ty mój!

WYJAZD Z UKRAINY.

piosnka z powieści: Stannica
Hulajpolska przez E. Tarszę.

Moderato.

ŚPIEW.

Dziewczyna: A do - kąd je - dziesz pa - nie Na - mie - stni - ku, że lu - zak
kie - dyż po - wró - cisz pa - nie Na - mie - stni - ku, z mo - gi - ły,
A więc zdrów by - waj na wie - ki, na wie - ki! choć tak po -
A ja nie - szcze - sna jak - że us - po - ko - je, sie - ro - ce

PIANO.

z koń - mi sio - dla - ne - mi eze - ka, do - ba już póź - na, mie - siąc - na mło -
wste - pie, skąd wi - dok na dro - ge, gdy - będzie wtó - ry mie - siąc - na mło -
rzu - czas bie - daa twa dziew - czy - ne. Pij, hu - laj we - sol, a na - wet da -
ser - ce u drża - ce - go ło - na? Prze - pla - cze no - cy, prze - pla - cze dui

rallent. *un poco più mosso*

dzi - ku, dro - ga być mu - si pil - na nie da - le - ka. Ser - ce Ma - ry - siu!
dzi - ku, czy bia - łych ko - ni wy - pa - try - wać mo - gę. Ser - ce Ma - ry - nia!
le - ki, nie - co - faj my - śli w na - sza U - kra - i - ne. *Namiestnik.* Ser - ce Ma - ry - siu! da -
mo - je; nie - po - cie - szo - na i nie - u - tu - lo - na. Ko - nia lu za - ku!

rallent. *mf*

ju - de do War - sza - wy, ni noc, ni sło - ta pod - ró - ży nie wstrzy - ma,
twoich o - czu szko - da. Wte - dy po - wró - ce ja do Hu - laj - po - la,
rem - nie, da - rem - nie! pié, hu - lać bę - de od cie - bie da - to - ki,
słón - ce już nie świe - ci, deszcz pa - da, tu - man roz - le - - ga się si - ny;

più lento *dolce*
ju - tro gdy wste - pie po - zło - cą się tra - wy mnie nie do - patrzysz czar - né - mi o - czy - ma,
gdy słod - ka sta - nie na li - ma - nach wo - da, Dniepr la - sem zaj - dzie a si - to - wiem po - la,
pié, hu - lać bę - de, lecz w ser - cu ta - jem nie smu - tek zo - sta - nie na wie - ki, na wie - ki,
po - ja - de w sło - tę trudniej mie do - le - ci płacz o - pu - szczo - nej biednej mej dziew - czy - ny,

mnie nie do - pa - trzysz czar - né - mi o - czy - ma.
Dniepr la - sem zaj - dzie a si - to - wiem po - la.
smu - tek zo - sta - nie na wie - - ki, na wie - ki.
płacz o - pu - szczo - nej bie - dnej mej dziew - czy - ny.

1. 2. 3^a Volta. 4^a Volta.

ritardando

KUM i KUMA.

Allegro moderato.

Z piosnek wieśniaczych,
z nad Niemna.

ŚPIEW.

ku ma so - bie sie - dzia - ła, mo - tek ni - ci zwi - ja - ła, kum dzi -
 ku - fel pi - wa zgo - to - wał, ku - mę pi - wem cze - sto - wał i dzi -
 A po szu - mnej bie - sie - dzie kie - dy do dom ja wie - dzie kum dzi -

PIANO.

fp

wo - wał się ku - mie, kum dzi - wo - wał się ku - mie, kum dzi - wo - wał się ku - mie, że tak
 wo - wał się ku - mie, i dzi - wo - wał się ku - mie, i dzi - wo - wał się ku - mie, że tak
 wo - wał się ku - mie, kum dzi - wo - wał się ku - mie, kum dzi - wo - wał się ku - mie, że nie

ritard. *a tempo.*

pie - knie wie u - mie.
 do - brze pie u - mie.
 cho - dzie nie u - mie.

f *p*

CZY POWRÓCI?

Non troppo lento.

J. L. Kraszewskiego.

SPIEW.

Ma - tu - len - ku, on nie wró - ci, on po - je - chał w ob - cą stro - nę, on za -
Ra - no, je - mu zbierał kwiat - ki, wiec zór cze - kał na ja - go - dy, i na

PIANO.

pom - ni, on po - rzu - ci bie - dne dźwię - cze o - pusz - czo - ne. Ma - tu -
pro - gu sto - je cha - tki, za - wsze sa - ma tak jak wprzód. Ra - no

len - ku, on nie wróci, on po - je - chał w ob - cą stro - nę on za -
je - mu zbierał kwiatki, wiec zór cze - kał na ja - go - dy, i na

ri - tur - dan - do a tempo.
pomni, on po - rzu - ci bie - dne dźwię - cze o - pusz - czo - ne, biedne dźwię - cze o - pusz - czo - ne. Patrze
pro - gu sto - je cha - tki, za - wsze sa - ma tak jak wprzód, za - wsze sa - ma tak jak wprzód. W no - cy

co wieczór na dro-gę, pa-trzę na dro-gę co ra-ka, cze-muż za-pomnieć nie ma-gę, al - bo
leżwie pies za - szeze-ka, zry-wam się, szu-ka-m o - czy-ma, a 'ser - ce bi - je i cze-ka a je-

zo - ba-czyć ko - chan-ka! pa-trzę co wieczór na dro-gę, pa-trzę na dro-gę co ra-ka, cze-muż
go nie-ma i nie-ma! Wo-cy le, dwo-pies za - szeze-ka, zry-wam się, szu-ka-m o - czy-ma, a ser-

za-pomnieć nie - ma - gę, al - bo zo - ba-czyć ko - chan-ka.
ce bi - je i - cze-ka, a je - go nie-ma, i nie-ma.

pp

ritard.

Mo - że ju - tro! ju - tro wscho - dzi ja zio - wu bie - ga na dro - ge, i ja - tro ca - te prze -

cho - dzi, do - cze - kać się nie mo - że. O świę - ty sro - ża A - nie - le! do - pro - wadz go przez bez -

dro - że, a ja ci wna - szym koś - cie - le wia - nek i świe - ce po - lo - że!

lento

pp

„GDYBYM MIAL TWÓJ DAR”

Allegretto .

p. Johna of Dycap.

SPIEW.

PIANO.

Gdy - bym miał twój dar, pod - bi - ja - nia sre,

nie - bo o - czu twych, gło - su sre - brny dźwięk, lub choć u - śmiech twój ...

ach! to praw - da! tak! gdy - bym miał twój dar, pod - bi - ja - nia sre,

nie - bo o - czu twych, gło - su sre - brny dźwięk, lub choć u - śmiech twój ...

p

f

p

riten.

f riten.

p

f

p

mo - że tak jak ty nie ra - czył - bym dbać na we - stnie - nia, lzy,

p

i ser - cu bym rzekł: ser - ce mo - żesz spać!

cre - scen - do *f*

bo na zie - mi tej — nie ma pa - ry ci! bo na zie - mi tej —

cre - scen - do *f*

ritard. *a tempo.*

nie ma pa - ry ci.

POCIĄG DO KRADZIEŻY.

Wiersz Johna of Dycalp.

Moderato.

ŚPIEW.

Jest - że choć jed - no zPro - me - te - ja
 Jest - że na zie - mi ka - tek tak u -

PIANO.

die - ci do ty - la bię - due, przy - wy - kle do cie - nia, by mo - gąc
 stron - ny gdzie - by nie zna - no tej mi - łej kra - dzie - ży, by mo - gąc

cre - scen - tr - do

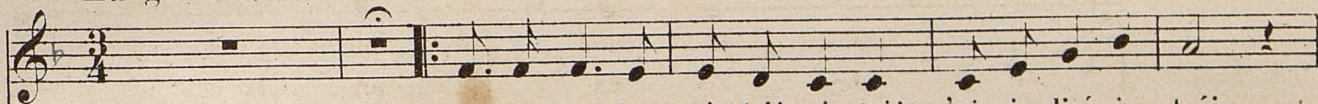
wy - kraść eza - stecz - kę pro - mie - nia, wo - la - ło eze - kać aż sam pro - mięń
 por - wać ca - łu - sek w pół - bron - ny, wo - la - ło eze - kać aż on sam nad -

zle - ci, wo - la - ło eze - kać aż sam pro - mięń zle - ci. *lento*
 bie - ży, wo - la - ło eze - kać aż on sam nad - bie - ży. *mf* *fp*

GAŁAZKA RÓWIENNICZKA.

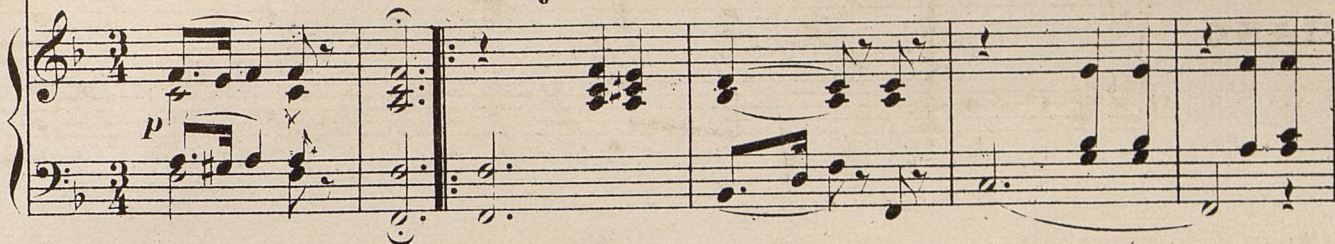
Larghetto.

ŚPIEW.

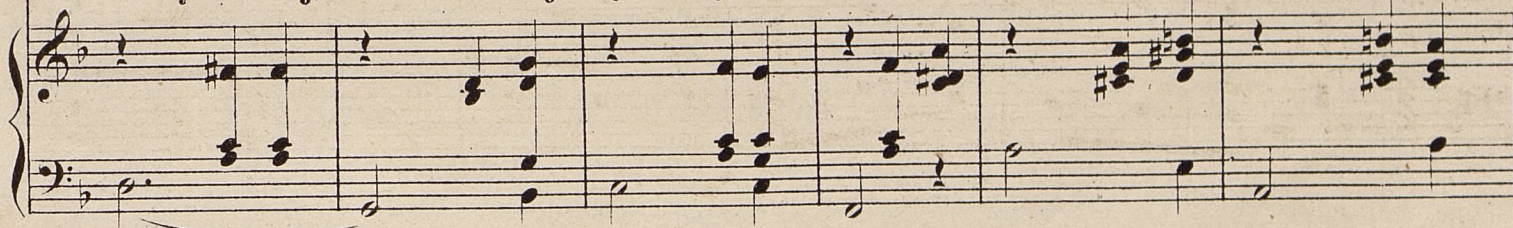


O ga-łaz-ko wi-taj! wi-taj! żyj, i wliś się strój;
 Świ-taj mi sło-necz-ko, świ-taj, pij ga-łaz-ko zdroj!

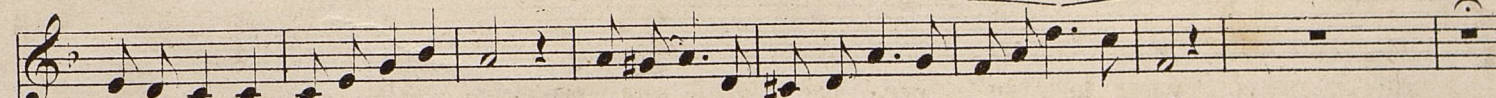
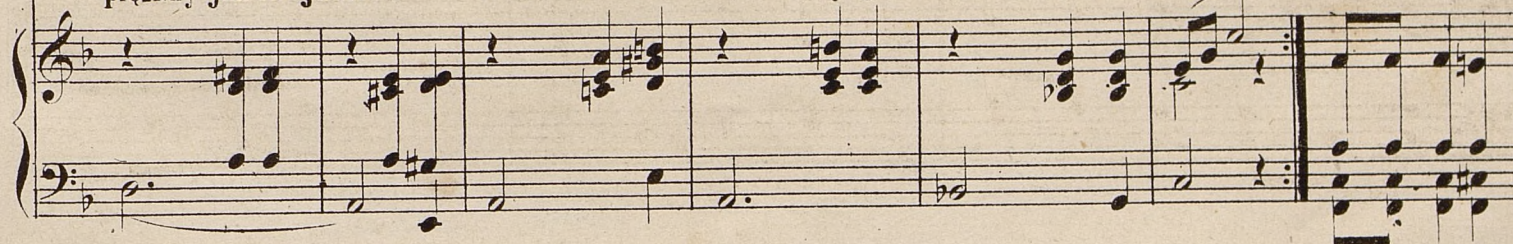
PIANO.



o wy-ra-staj, o ros-kwi-taj, ty i sy-nek mój! Niech Bóg od was zle od-wró-ci
 o wy-ra-staj, o ros-kwi-taj, ty i sy-nek mój! Niech mi ro-śnie, niech mi ży-je



wznieś się pośród drzew! niech przy to-bie sło-wik nó-ci, przynim ma-tki spiew. Ja-sny promień
 pię-kny jak twój kwiat! i-le list-ków cie-o-kry-je, niech ma ty-le lat.



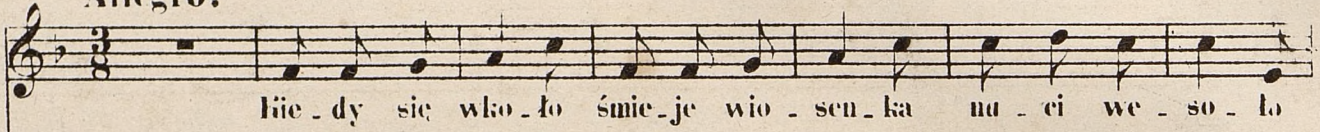
słońca chwytaj i ro-są się pój! o wy-rastaj, o rozkwitaj, ty i sy-nek mój!




SKOWRONEK.

Franciszka Kowalskiego.

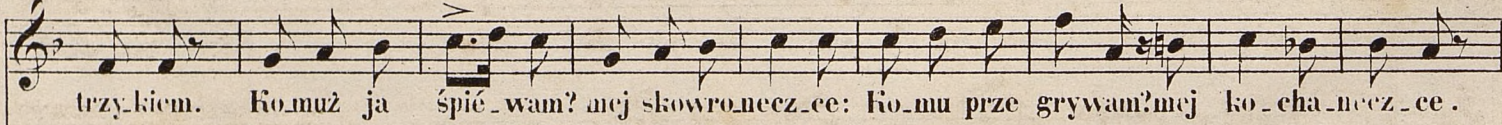
Allegro.


ŚPIEW.  He - dy się wło - to śmie - je wio - sen - ka nu - ci we - so - lo

PIANO. 

 mo - ja pio - sen - ka. Dzwoni wga i - ku i nad ga - i - kiem, nu - ci wstru - my - ku, la - ta zwie -



 trzy - kiem. Ko - muż ja śpie - wam? mej skowro - necz - ce: ko - mu prze - gry - wam? mej ko - cha - necz - ce.



 ko - muż ja śpie - wam? mej sko - wro - necz - ce: ko - mu prze - gry - wam? mej ko - cha - necz - ce. J o - na

rallent. *a tempo.*



śpie-wa, wy-so-ko wnie-bie i mnie przy-zy-wa w gó-re do sie-bie tam się zła-cze-my

pp

by ra-zem nu-cié, a-ni my-slé-my na zie-mię wrócić, bo tam we-se-lej niż na do-

li-nie mi-lej i śmie-lej pio-sen-ka ply-nie, tak, tam we-se-lej niż na do-

senza rallent.

li-nie mi-lej i śmie-lej pio-sen-ka ply-nie

ppp *p* *ppp*

PIOSNKI.

A. Grozy.

ŚPIEW.

1.

Nad rze-czka kwi-tnie bia-ła ka-li-na, a do niej
O-pa-dły kwia-ty, wzro-sły ja-go-dy, zno-wu jest
Na-sta-ły bu-rze, mro-zy i sło-ty co-raz to

PIANO.

p

pszczołka za pszczołką le-ci. Wro-dzin-nej chat-ce kwi-tnie Ha-li-na, a do niej
piek-na ho-ża ka-li-na. Cho-ciaż we-so-ły zgi-nał wiek mło-dy, je-szcze jest
bar-dziej wie-dła ka-li-na. Na-sta-ły za-le, smu-tki, tęsk-no-ty, co-raz to

chło-piec za chło-pcem le-ci. Ble-koł od-ga-nia
piek-na ho-ża Ha-li-na. Pszczołka na za-wsze o-
bar-dziej wie-dła Ha-li-na. Bu-rza por-wa-ła u-

mf

pszczołke od ka - li - - ny, py - cha od - ga - - nia chło - pców od dzie - wcy - - ny.
 pu - szcza ka - li - - ne, chło - piec na za - wsze o - pusz - cza dzie - wcy - - ne.
 wie - dła ka li - - ne, a śmierć por - wa - ła u - wię - dła dzie - wcy - - ne.

Ble - kot od - ga - - nia pszczoł - kę od ka - li - - ny, py - cha od - ga - - nia
 Pszczoł - ka - na za - wsze o - pusz - cza ka - li - - ne, chło - piec na za - wsze o -
 Bu - rza por - wa - ła u - wię - dła ka - li - - ne, a śmierć por - wa - ła u -

più lento
pp
 chłopców od dziewcy - ny, py - cha od - ga - - nia chło - pców od dziewcy - ny.
 pusz - cza dziewcy - ne, chło - piec na zawsze o - pusz - cza dziewcy - ne.
 wię - dła dzie - wcy - - ne a śmierć por - wa - ła u - wię - dła dzie - wcy - - ne. *a tempo.*

ritard.

1. 2. 3.

ritard. *a tempo.* *ritard.* *a tempo.* *ritard.*

Semplice, non troppo lento.

ŚPIEW.

Sa - dze ru - te i bar - wi - nek, ru - ta, bar - wi - nek wie -

2.

PIANO.

dnie - je, a ja tes - knię ja lzy le - je, wie - dnać jak ru - ta bar - wi - nek. Pó - ki

by - łam lu - ba to - bie, pó - kiś mej nie mi - jał cha - tki i wo - gród - ku ro - sły

kwia - tki i nie my - śla - łam o gro - bie. Py - ta się ma - tka stro -

ri - - tar -

ska - na: eze - gom tak bla - da jak ścia - na? py - ta sie ca - la ro -

ri - - tar -

dan - - do *a tempo.*

dzi - na: eze - gom tak smu - tna, tak si - na? a ja ma - tkę i ro dzi - nę o - bo -

dan - - do *a tempo.*

ritardando

je - tu - łem słów - kiem zby - wam, wso - bie mi - łość, żal u - kry - wam i mar - nie gi - ne.

ritardando

a tempo.

sfz *f* *p* *pp*

DO ODDALONEJ.

Z Goethego — przekład W. Grzymałowskiego.

Andante.

ŚPIEW. J tak stra - ci - łem już cie - zę

PIANO. *p*

mo - ich, ju - żeś o lu - ba, zni - kla wi - ne stro - ny; a - le wna -

wy - klém u - chu do słów two - ich brzmije szcze - gół twój pieśczo - - - ny. Tak jak na

próż - no sko - ro błę - śnie dzie - nek w powietrzu śle - dzi pod - róż - ne - go o - ko; kie - dy na

nie - ba - ble - ki - cie wy - so - ko śpie - wa gdzieś nad nim sko - wro - - nek, tak pró - żno

śle - dze o - czy - ma do ko - - ła przez las, przez po - la, od ga - ju do zdro - ja, za to - ba

każ - da piosnka mó - ja wo - - ła: wróć mi się ko - chan - ko - mo - ja!

mf

wróć mi się ko chan - ko - mo - ja.

pp

DWA KRAKOWIANKI.

Allegro. Krakowianki.

J. Korsaka

ŚPIEW.

1.

PIANO.

p *leggiero*

Niech się pa - nie stro - ja w pa - sy, wa - da - masz - ki
 Gdy tań - cu - je zwia - na, ży - wa, z wia - trem ko - sa
 i a - tła - sy, wło - sy wia - za, wzwój: u gor - se - ta kra - śnewstażki, u ko - szu - li
 mo - ja pły - wa, za mna chłop - ców rój: w tań - cu dłoń - mi lek - ko ści - śnie, czu - łem okiem

più lento *p* **Tempo I!**

jas - ne sprzążki; to nasz ca - ły strój, to nasz ca - ły strój.
 namięte błę - śnie na - rze - czo - ny mój, na - rze - czo - ny mój.

ritard. *schertz.* *p*

1. 2.

Allegro.

Krakowiak (z przechwytka)

ŚPIEW.

2.

PIANO.

f risoluto

Leg.

f

Nig - dy ser - ca kra - ko - wia - ka
Choć mię - cza - sem Pan Sta - ros - ta

f rallent. *p più lento*

rallent. *più lento*

p

nie u - to - wi ja - ka - ta - ka, zdra - dze si - dla znam, zdra - dze si - dla znam.
na - bu - zu - je i wy - chłos - ta, we - sół so - bie gram, we - sół so - bie gram.

f molto rallent.

f

Dziw - cze z mia - sta ni - a - ro - czy, choć blask wiel - ki bi - je wo - czy od kra - kow - skich
Spię - wam gru - cham zdziwe - ze - ta - mi, w tań - cu krze - sze pod - ków - ka - mi kra - ko - wia - k ja
molto rallent.

lento

lento

p

Tempo I!

bram, od kra - kow - skich bram.
sam, kra - ko - wia - k ja sam.

PODSTĘP.

Allegro.

ŚPIEW.

8.....

Ten bro - da - ty

PIANO.

sp

f

dziad bo - ga - ty nie be - dzie się dłu - go cieszył: choć grzech zdrada, zdra - dze dzie - da

ritard.

by Bóg tyl - ko noc przy - śpie - szył. Choć grzech zdrada, zdra - dze dzie - da: by Bóg tyl - ko

a tempo.

noc przy - śpie - szył.

8.....

p

sp

f

No - cna do - ba we - zme z so - ba kij i pe - len wór ka - mie - ni; lej - że zpsa - mi...

pod o - kna mi:., *f* Gwalt, zło - dzie - je?, *p* jam już wsie - ni. 8.....

Dziad wy - bie - ga, nie po - strze - ga. *f* Gdy w zło - dzie - jach *p*

wi - dzi zgu - be, gdy ich szu - ka, w tём jest sztu - ka jak mu por - wać dziew - cze lu - be;

ritard. *a tempo.*

gdy ich szu - ka, w t \acute{e} m jest sztu - ka jak mu por - wa \acute{c} dziew - cze lu - be.

8.....: „Da - l \acute{e} j ze mna! b \acute{a} d \acute{z} wza - jem - na

rzu \acute{c} ju \acute{z} , po - rzu \acute{c} zle - go dzia - da; niech ma zło - to, mniej - sza o - to, a - le to - ba

niech nie wła - da; niech ma zło - to, mniej - sza o - to, a - le to - ba niech nie wła - da

MAZUREK.

Poezya K. Brodzińskiego.

ŚPIEW.

leggierissimo

PIANO.

pp

The first system of music features a vocal line (ŚPIEW.) and a piano accompaniment (PIANO.). The piano part consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and the left hand playing a steady bass line. The tempo is marked *leggierissimo* and the dynamics are *pp*.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. The right hand part features more complex rhythmic patterns, including some sixteenth-note runs. The dynamics are marked *f* in the final two measures.

mf

pp

1. Spra - wie - dli - wość Zo - siu śmia - la!

The third system includes the vocal line with the lyrics "1. Spra - wie - dli - wość Zo - siu śmia - la!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic patterns as the previous systems. The dynamics are marked *mf* and *pp*.

ser - ceś mi jak nie za - bra - ła po - de drzwiami

mf *pp*

niech nie sto - je za skra - dzio - ne ser - ce mo

p

je.

pp *ppp* *f*

2.

Wszakżem przecie chłopak godny,
 J ochoczy i swobodny,
 Od Krakowa do Lublina
 Każda kocha mię dziewczyna.

3.

Ani szpetne moje stroje,
 Zielenią się łąki moje,
 Mam ja trzody, pola, gaje,
 A serduzka wciąż niest je.

4.

Oj! zdrażliwe twe oczęta,
 Długo człowiek popamięta,
 Zosiu, Zosiu bój się Boga,
 Ja cię kocham, nie bądź sroga.

MOJE BOGACTWA.

to

Moderato.

St. Moniuszki.

ŚPIEW.

Ma-ła chat-ka przy do-li - nie wktó-rej strumień pły - nie,
Czar-na zo-wiec mych suk-ma - na i czap-ka zba - ra - na,

PIANO.

ka-wał ni - wy nie-le - ni - wy, Łącz-ka na po - trze-by swo-je to bo-gae-twa mo je.
pas weł-nia-ny wdo-mu tka-ny i świe-tecz - ne wskrzynie stro-je to bo-gae-twa mo je.

piu lento

Ho - lo ścia - ny wóz ko - wa - ny czte - ry wo - ly
Dob - ry sa - siad, świe - ta zgo - da, żon - ka wdo - mu.

i dwa ko - nie nie drzemia - ce wbro - nie, i pług kłó - rym swo - je ski - bę kło - je
 żon - ka mło - da, nie zwadli - wa, i pocz - ci - wa sta - ry oj - ciec, dzie - ci dwo - je

pp *lento*
 to bo - gac - twa mo - je! to bo - gac - twa mo - je.
 to bo - gac - twa mo - je! to bo - gac - twa mo - je.

a tempo
pp

Czerstwe zdrowie, ser - cę hoj - ne, su - mie - nie spo - koj - ne myśl nie - win - na, pieśń ro - dzin - na

più lento
 co przy pra - cy sło - dzi zno - je, to bo - gac - twa mo - je!

f *p* *ppp*

To. ew.

TUŁACZKA.

ŚPIEW. *Andantino.*

1. Do - kał - ze to

PIANO. *semplice* *p* *Fine.*

zran - ną gwiazda jas - ku łecz - ka smutna le - ci? czy zły człowiek zepsuł gniazdo? czy ci jas - trzab

za - bił dzie - ci? czy zły czło wiek ze - psuł gniazdo? czy ci jas - trzab za - bił dzie - ci?

ritard. *a tempo.* *sf* *D.C. al Fine.*

2.
Wgniezdzie mi bezpieczniej było,
Jest pod dachem i nie moknie,
Lecz już mieszkać mi nie miło
Wgniezdzie mém kościelnem oknie.

4.
Ani modlitw, ani pieśni
Ani dzwonek, lamp niedzielnych,
Nie się nam miłego nie śni
W ciszy pustych ścian kościelnych.

3.
Odkąd ksiądz odumarł stary
Dzieciom się mym tęskni, nudzi,
Nie gra nikt na chorze fary
Niema już pobożnych ludzi.

5.
Muszę lecieć, choć się smuce,
Wolę skryć się w obce strony
I nie wprzód tu z dziećmi wróce
Aż znów na mszę wezwą dzwony.

„GDYBY KTO MNIE KOCHAŁ SZCZERZE”....

Scherzando.

J. Ciołki.

SPIEW.

PIANO.

1. Gdy by kto mnie

Fine.

ko chał szcze rze by - ła bym dla nie go tki - wa, bo gdy ni - ko - ma nie wie - rzę jak że mam zo -

risoluto

più lento stać szcześli - wa? Gdy by kto mnie ko chał szcze - rze! *ritard.* Gdy by kto mnie ko chał szcze rze !!

dolce

f

2. 3. 4. *D.S. al Fine.*

2. Gdyby kto mnie kochał szczerze
Poprosiłby mojej ręki!
Dalażyma mu ją w ofierze
Bez udreczeń i bez męki....
Gdyby kto mnie kochał szczerze.

3. Gdyby kto mnie kochał szczerze
Nie dając do zwłok przyczyny
Rzekłby mamie że mnie bierze,
Dziśby były zaręczyny....
Gdyby kto mnie kochał szczerze.

4. A więc piękny Kawalerze
Żem nie czuła jesteś w błędzie;
Pokochaj mnie tylko szczerze
A już wiesz co z tego będzie.

MAGDA KARCZMARKA.

Ballada E. Szyrmer.

„Wdowa powinna pamiętać nieboszczyka
przynajmniej rok i sześć niedziel.”

SPIEW. Allegretto.

PIANO. *p*

pp

ritard.

W pu - stej karczmie Mag - da sie - dzi na zy - del - ku u ko - mi - na,

a tempo.

czasem wzdycha czasem ziewa i na drzwi po - gląda z boku.

ritard. e diminuendo

Più mosso.

Pózu wno - cy drzwi skrzyp - ne - ty, wchodzi chło - - piec

p *mf* *p*

ma - - lo - wa - ny, żoł - nierz, u - łan za - wa - dja - ka, brza - ka

risolto *ri - te - nu - to*

mf *sf*

Tempo I^o

sza - bla o - stro - ga - mi. „Hej karczmar - ko! hej Mag - du - siu! krzy - czy ur - wis

f

jeszcze z pro-gu, Wi-taj wdówko mo-ja mło-dal przyjmij go-ścia na kwa-te-re?

„Precz żołnie-rzu! precz u-ła-nie, szu-kaj so-bie dru-giej cha-ty jam bez me-ża,

ritard. jam w za-ło-bie, le-dwo ty-dzień od po-grze-bu? „Co tam po-grzeb! co za-ło-ba!
diminuendo *f a tempo. risoluto*

je-den u-marł. be-dzie dru-gi! hu-laj du-szo pó kiś mło-da, nu-że Mag.dol przyjm u-
ad libitum
colla parte

Presto.

ła - na... Sko - czył do niej ob - jał w po - ły czte - ry

ra - zy po - ca - ło - wał, ri - le -
czte - ry ra - zy na o -

nu - to a tempo. p
ko - ło z ma - ma - zu - ra prze - tał - co - wał. Cze - go wia - rus nie do -

ka - że? patrzcie! Mag - da już nie sie - dzi na zy - del - ku u ko -

mi - na. a - ni wzdy - - cha, a - - ni zie - wa, bie - ga, la - ta, stół na -

kry - wa, po - sta - wi - la wód - ki, pi - wa, wszystko zka - tów, zszaf - wyj - mu - je i u -

cre - - - scen - - - do

sf *p*

- dan - do a tempo. *f*

la - na wraz cze - tu - je. „No go - spo - siu jam już sy - ty”

wrza - snął żoł - nierz, o - tarł wa - sy, zup - wu Ma - g - de - po - ca -

p *tr* *sf* *f*

ri - te -

nu - - to *a tempo.* *p*

lo - wał, wał - ca w ko - ło prze - tań - co - wał. Mł - da wdów - ka się nie bro - ni,

niedziw - ne - go: za - pom - nia - ła mę - za złe - go i sta - re - go,

pp

od ty - god - nia u - mar - ła - go.

lento *pp* *Sły - szysz*

Vivace. *lento*

Red. PP

Mag - do tam na dwo - rze głu - chy gwar, i chi cho -

Vivace. *lento*

Red. PP

nie? to ko - le - dzy ze wsi ca - lej tu zgraj - ka - mi

Vivace. *riten.*

Ped. pp

tań - czyć i - da - Magda do drzwi pędem bie - ży,

Presto.

Ped. fff *pp*

za - ryg - lo - wać pewnie chcia - ła... nie do - bieg - ła, nie wzbro - ni

dolce

ła, wi - dać pierwsza myśl zmie - ni - ła.

Ped.

J - da, i - da, ma - sze - ru - ja,

Presto.

ze skrzyp - ka - mi, z cym - ba - la - mi, i z ba - set - la i z tra - ba - mi, każ - dy u - lau

dziw - kę wie - dzie, z hu - kiem, stu - kiem, krzykiem, brzę - kiem, ca - la ban - da w drzwi sie

molto *cre -*

f *ff*

tło - cza, wpad - li wresz - cie, wko - ło sta - li i swym graj - kom grać

sf *fff* *sf* *fff*

la - za - li.

ff Prestissimo.

Tempo di Mazurek.

Hoc! hoc! tań - cza jak sza - le - ni, bez u - stan - ku

con impeto

ff f

wciaż ha - sa - ja, aż zezupry - ny im się ku - rzy, aż im li - ca o - gniem pło - na.

f

Ska - cza, tu pią, bie - gna, le - ca, o - stro - ga mi łup - ca bi - ja, do - ka - zu - ja,

f p

ha - la - su - ja, hoc! hoc! hi! ha! hoc! hoc! hi! ha!

aż się karcz - - ma trzę - sie sta - ra.

„Hej ka - pe - lo! wy szubraw - ce! krzy - czy u - lan

z piérwszej pa - ry, ja tu z Magda rej pro - wa - dze, a gdy lu - lam nie zar - tu - je. Hej ka - pe - lo

graj od u - cha o - ber - ta - sa na o - dziep - ke a skocz - ne - go .

a ra - źne - go hoc! hoc! hi! ha!

Sta - nał, swi - szał, kla - szał w dło - nie, zwró - cił Mag - de w dru - ga stro - ne, a za nié - mi

ca - łe ko - ło pla - sa, bie ży w chyżym pę - dzie. Jak na ste - pie

za-wie-ru-cha! Mag-da śmie-je się, chi-cho-cze, u-la-no-wi pa trzy wo-ko hoc!hoc!

hi! ha!

Tak ha - sa - li, wy-wi - ja - li skocznie. zwa-wo, jak sza - le - ni,

do pół - no - cy, po pół - no - cy, pó - ki ku - ry nie za - pia - ły. Po - tém wszy - scy

diminuendo e ritardando

w dlu-gim rze-dzie i kar-czar-ka w pól zem-dlo-na, w nignieniu o-ka jak u-mie-li.

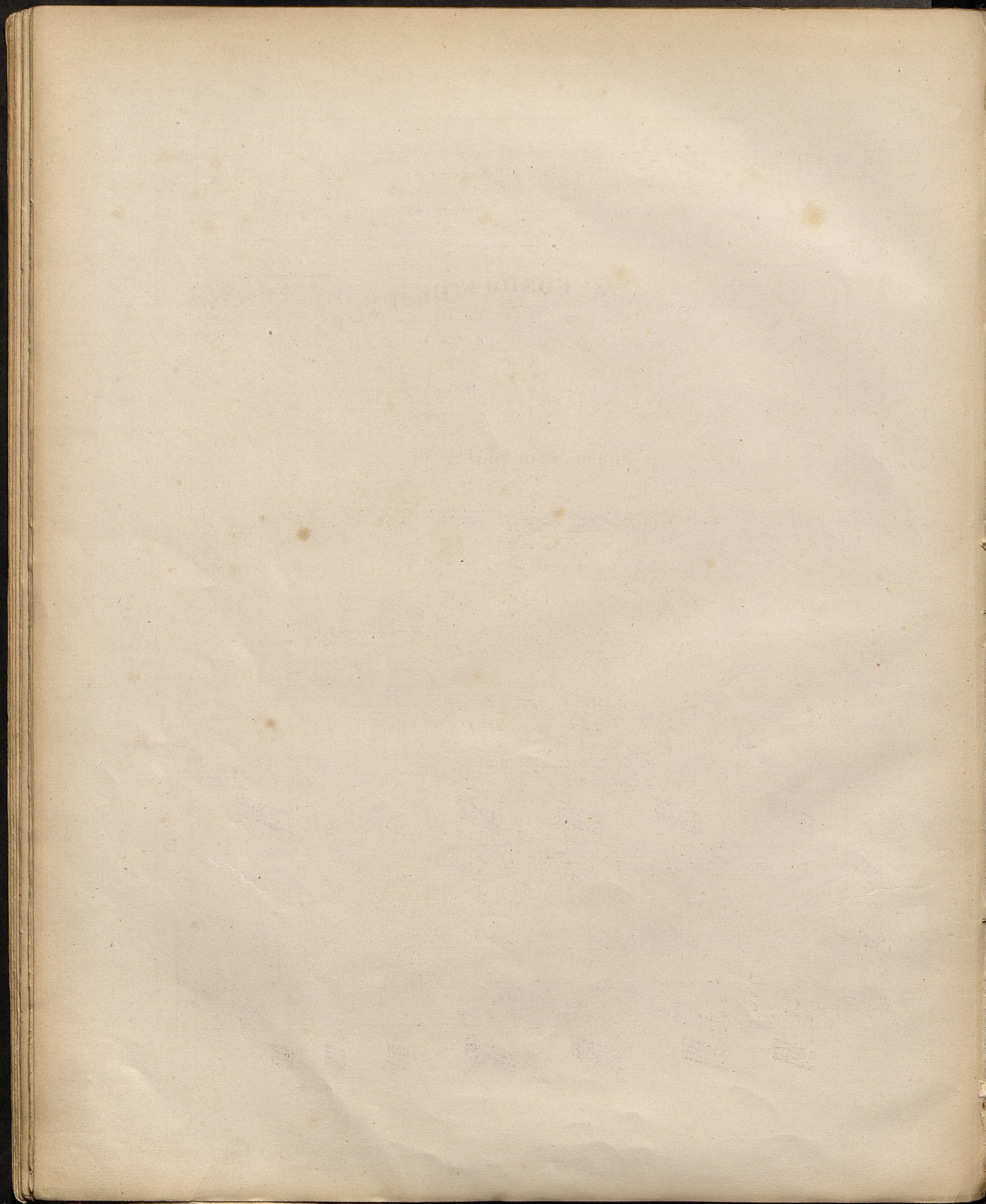
rallent.
tak ko-mi-nem wy-le-cie-li.

a tempo. meno mosso

Lento.
Sta-rą kar-czme

Lento.
pp

pio-run spa-lił, tam gdzie sta-ła te-raz w ko-ło



LUDWIKOWI KONDRATOWICZOWI.

Piosnki Sielskie

Mładzstawa Syrakomli

(z Kantaty: Rok w pieśni)

muzyka

ST. MONIUSZKA.

POSZYT PIERWSZY:

1. Pieśń poranna.
2. Kłosek.
3. Przepióreczka.
4. Pieśń Wójta.
5. Pieśń Wieczorna.

Wilno,

Makład. Jozefa Zawadzkiego.

THE PLEASANT TRAVEL

CHAPTER I

The first part of the journey was very pleasant. We started early in the morning and reached the first station in the afternoon. The scenery was beautiful and the people were very friendly. We had a very good dinner at the station and then went to the hotel. The hotel was very comfortable and the beds were very soft. We had a very good night's sleep and were ready for the next day's journey.

The second part of the journey was also very pleasant. We started early in the morning and reached the second station in the afternoon. The scenery was beautiful and the people were very friendly. We had a very good dinner at the station and then went to the hotel. The hotel was very comfortable and the beds were very soft. We had a very good night's sleep and were ready for the next day's journey.

The third part of the journey was also very pleasant. We started early in the morning and reached the third station in the afternoon. The scenery was beautiful and the people were very friendly. We had a very good dinner at the station and then went to the hotel. The hotel was very comfortable and the beds were very soft. We had a very good night's sleep and were ready for the next day's journey.

The fourth part of the journey was also very pleasant. We started early in the morning and reached the fourth station in the afternoon. The scenery was beautiful and the people were very friendly. We had a very good dinner at the station and then went to the hotel. The hotel was very comfortable and the beds were very soft. We had a very good night's sleep and were ready for the next day's journey.

The fifth part of the journey was also very pleasant. We started early in the morning and reached the fifth station in the afternoon. The scenery was beautiful and the people were very friendly. We had a very good dinner at the station and then went to the hotel. The hotel was very comfortable and the beds were very soft. We had a very good night's sleep and were ready for the next day's journey.

№ 1. PIEŚŃ PORANNA.

Stary Wasili.

ŚPIEW. Allegretto, non troppo lento. *p* Wstawaj.cie

PIANO. *pp* *f* *f* *f* *sf sf sf* *sp*

dzie - ci, świ - ta na dwo - rze, już od go - dzi - ny krzą - tam sie
o - czy, le - ni - wej drzym - ki mi - nał już

sam. _____ już z za pa -
czas. _____ Z Bo - giem po -

pp *sf* *sf* *sf* *sf sf sf*

gór - ka sło - necz - ko Bo - że, brzask na dzień - do
 cznij - cie wasz dzień ro - bo - czy, krzyż Chry - stu - so

— bry przy - sy - ła wam, przy - sy - ła wam, blask na dzień - do, bry przy - sy - ła
 — wy niech wzmo - ni was, niech wzmo - ni was, krzyż Chry - stu - so - wy niech wzmo - ni

wam. —
 was. —

1. Otwórzcie ze - snu, otwórzcie.

2.

2. *pp* Wstawajcie dzie -

ci do pra - cy czas,

f *f* *f* *f*

już od go - dzi - ny krztałam się sam,

fp

— dzieńdo - bry słońce przysy - ła - wam. Dzieci, wsta - waj - cie do pra - cy

czas, krzyż Chry - stu - so - wy niech wzmoeni, niech wzmoeni

was. Wstawaj - cie dzie-ci! do pra - cy

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest followed by the word 'was.' and then continues with the lyrics 'Wstawaj - cie dzie-ci! do pra - cy'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

czas. Krzyż Chrys - tu -

p *pp*

The second system continues the vocal line with the lyrics 'czas. Krzyż Chrys - tu -'. The piano accompaniment features a melodic line in the treble and a bass line. Dynamics include piano (*p*) and pianissimo (*pp*).

so - wyniech wzmo - eni was. *ppp* *pp*

The third system continues the vocal line with the lyrics 'so - wyniech wzmo - eni was.'. The piano accompaniment includes a melodic line in the treble and a bass line. Dynamics include pianissimo (*ppp*) and piano (*pp*).

The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment continuing. The vocal line has a final note with a fermata. The piano accompaniment concludes with a final chord.

№ 2. KŁOSEK.

Allegretto.

ŚPIEW.

PIANO.

Kłó - ku ży - tni, czyż nie szko - da że cię zeżniem
Prze - szła wio - sna, prze - szła mar - no, nas - tał mi śniac
Le - picj być już traw - ka w wiosnie, pieszczo - ta - mo -

Fine.

pù lento

z po - la? Pó - kiś je - szcze traw - ka mło - da, pó - ty ży cie i swo - bo - da
no - wy; kłó - ob - cią - za buj - ne ziar - no, ja - ko my - śli co się gar - na
ty - li, niż - li kłó - kiem gdy wy - ro - śnie, o - cie - że - je i za - lo - śnie

ral - - - len - - - tan - - - do **tempo I!**

pó - ty le - psza do - la, pó - ty le - psza do - la. Wpo - śród list - ków
do po - wa - żnej gło - wy, do po - wa - żnej gło - wy. On ze - smut - niał
ku zie - mi sie - schy - li, ku zie - mi sie - schy - li. Le - psza mło - dość

ral - - - len - - - tan - - - do **tempo I!**

i ba - dy - li ro - snie kłos zie - lo - ny, to do kwiat - ka sie przy - mi - li.
w su - che la - to, żółkniał w czas doj - rza - nia; prze - szła mło - dość... cóż mu za to?
i śmiech sko - ry, choć w nim nie - ma tre - ści, niż póź - niej - szej wie - ku po - ry.

rallent. **p** **Piu mosso.**

to we - so - ła gło - we, schy - li w roz - ma - i - te stro - - - ny.
gło - we, plo - nem choć bo - ga - ta ku zie - mi na - kła - - - nia.
ma - dre, su - che roz - ho - wo - ry z wes - tchnieniem bo - leś - - - ci!

rallent. **sf** **pp**

CHÓR.

Deszcz dla nie - go to o - tu - cha, wi - cher to swa - wo - la,
 Skwar i sło - ta go prze - ra - ża grad i wi - cher tro - ska,
 Puść - my dū - cha na swo - bo - de, goń - my sen - ne ma - ry;

p scherzando

zda się ży - je w po - śród po - la i sko - wron - ka słu - cha.
 a we - so - ly śpiew zni - wia - rza, śmier - ci dlań po - głos - ka.
 le - piej no - sić ser - ce mło - de, ni - żli ro - zum sta - ry.

Deszcz dla nie - go to o - tu - cha, wi - cher to swa - wo - la; zda się
 Skwar i sło - ta go prze - ra - ża, grad i wi - cher tro - ska, a we -
 Puść - my du - cha na swo - bo - de, goń - my sen - ne ma - ry; le - piej

cre - scen - do

ral - len - tan - do *a tempo!*

ży - je w po - śród po - la i sko - wron - ka słu - cha.
 so - ly śpiew zni - wia - rza, śmier - ci dlań po - głos - ka.
 no - sić ser - ce mło - de, ni - żli ro - zum sta - ry.

p

N^o 3. PRZEPIÓRECZKA.

Allegretto.

ŚPIEW.

PIANO. *p scherzando*

mol - to ral - - - len -

Prze - pio - recz - ka wzho - zu kwi - li,
 „Pij - cie żeń - cy! znij - cie zho - że!
 „Pij - cie żeń - cy, pij - cie do - dna.
 Prze - pio - recz - ka kwi - li wży - cie -

mol - to ral - - - len -

- tan - - - do - **a tempo I^o**

ześ - my gniazdo jej zbu - rzy - li: i ze złoś - ci niesz - cze śli - wa
 wszak bo - ga - ty pan we dwo - rze, choć pra - gnie - nie głos wam tru - dni,
 bo - da - le - ko wio - sna gło - dna, gdy wio - sen - ne słoń - ko wsta - nie,
 pa - nie wój - cie! czy sły - szy - cie? bież do dwo - ru pań - ski słu - go

- tan - - - do - **a tempo I^o**

ro - źne - rze - czy wy - ga - dy - wa; wy - ga - dy - wa i prze - kli - na,
 te - raz wy - schła wo - da w słu - dni. A - le gdy się wszy - stko póź - nie.
 cią - gna zbo - ze na przy - sta - nie wi - ci - na - mi b' Niemcom go - nia,
 i przy - nieś - cie strzel - bę dłu - ga, i za strzel - cie nam na dzi - wo

ej zło - śli - wa to pta - szy - na! wy - ga - dy - wa
 Pan u - ra - czy was wiel - mo - źnie, da - wam mio - du,
 a po wios - kach w dzwo - ny dzwo - nia; śmierć swe żni - wo
 prze - pio - recz - kę szcze - bio - tli - wa; niech nie je - czy,

rallent.

p *rallent.*

i prze - kli - na. *p* *lento* *a tempo.*
 da - wam wi - na! Ej zło - śli - wa to pta - szy - na!
 roz - po - czy - na. *br.*
 nie prze - kli - na. *lento* *a tempo.*

di - mi - nu - en - do *pp*

№ 4. PIEŚŃ WÓJTA.

Allegro.

ŚPIEW.

Hej chłop - cy na łą - kę i ko - się, jes -
Was dziew - ki do żni - wa mam pro - się, a

PIANO.

p

teś - my przy dro - żnej fi - gu - rze, a do - syć tych śpie - wów już do - syć,
sno - py zwią - zy wać mi du - że, i do - syć tych pie - śni już do - syć, bō

scherzando

ja wam i - na - czej za - wtó - rze Kwia - te - czki i wia - trów i - gra - nie, to
Te kło - sy, to wia - trów i - gra - nie, za -

scherzando

do - bre w pio - sen - ce pas - tu - szej. To u mnie gos - po - darz Mo -
 baw ka dzie - cin - na i mar - na. To kło - sek naj - le - pszy Mo -

sa - nie, co kwiat - ki na sian - ko wy - su - - szy! to u mnie gos - po - darz Mo -
 sa - nie, co wy - da naj wie - cej mi ziar - na! to kło - sek naj - le - pszy Mo -

riten.
 sa - nie, co kwiat - ki na sian - ko wy - su - szy.
 sa - nie, co wy - da naj - wie - cej mi ziar - na.

riten. *a tempo.* *ff*

1. 2.
 Was

№5. PIĘŚN WIECZORNA.

ŚPIEW. *Andantino.*

Po no - nej ro - sie,
Już bli - sko, bli - sko,

PIANO. *p*

dolce

plyń dzwiczny gło - sie, niech się twe e - cho roz - sze - rzy, gdzie ma - sza chat - ka;
cha - tnie o - gnis - ko, znu - żo - ne ser - ce we - se - li; tam pra - co - wi - ta

dolce

gdzie sta - ra mat - ka krza - ta się ko - lo wie cze - rzy. Jn - tro dzień świe - ta;
mat - ka mie spy - ta: „wie - le - ście w po - lu na - że - li?” Mat - ko! jam mło - da,

ni - wa nie zze - ta nie - chaj przez ju - tro doj - rze - wa, niech wiatr swa - wol - ny.
rak mo - ich szko - da, szko - da na skwarze ob - li - cza! Żle szła ro - bo - ta,

p dolcissimo
niech ko - nik pol - ny, nie - chaj skowro - nek tu śpie - wa, niech wiatr swa - wol - ny,
prze - szka - dza sło - ta i mo - ja dum - ka dzie - wi - cza, źle szła ro - bo - ta.
p dolcissimo

niech ko - nik pol - ny, nie - chaj sko - wro - nek tu śpie - wa.
prze - szka - dza sło - ta i mo - ja dum - ka dzie - wi - cza.



